



CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

National Parks Town,
Visitor Centre and Resort
Subdivision Designation
Regulations

Règlement sur la
désignation des
périmètres urbains, des
centres d'accueil et des
centres de villégiature
dans les parcs nationaux

SOR/91-8

DORS/91-8

Current to May 2, 2012

À jour au 2 mai 2012

Published by the Minister of Justice at the following address:
<http://laws-lois.justice.gc.ca>

Publié par le ministre de la Justice à l'adresse suivante :
<http://lois-laws.justice.gc.ca>

OFFICIAL STATUS
OF CONSOLIDATIONS

CARACTÈRE OFFICIEL
DES CODIFICATIONS

Subsections 31(1) and (3) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Les paragraphes 31(1) et (3) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1^{er} juin 2009, prévoient ce qui suit:

Published
consolidation is
evidence

31. (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

31. (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

Codifications
comme élément
de preuve

...

[...]

Inconsistencies
in regulations

(3) In the event of an inconsistency between a consolidated regulation published by the Minister under this Act and the original regulation or a subsequent amendment as registered by the Clerk of the Privy Council under the *Statutory Instruments Act*, the original regulation or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

(3) Les dispositions du règlement d'origine avec ses modifications subséquentes enregistrées par le greffier du Conseil privé en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* l'emportent sur les dispositions incompatibles du règlement codifié publié par le ministre en vertu de la présente loi.

Incompatibilité
— règlements

NOTE

This consolidation is current to May 2, 2012. Any amendments that were not in force as of May 2, 2012 are set out at the end of this document under the heading “Amendments Not in Force”.

NOTE

Cette codification est à jour au 2 mai 2012. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 2 mai 2012 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

TABLE OF PROVISIONS

TABLE ANALYTIQUE

Section		Page	Article		Page
	Regulations Respecting the Designation of Towns, Visitor Centres and Resort Subdivisions in National Parks			Règlement concernant la désignation des périmètres urbains, des centres d'accueil et des centres de villégiature dans les parcs nationaux	
1	SHORT TITLE	1	1	TITRE ABRÉGÉ	1
2	SURVEYED AREAS	1	2	RÉGIONS ARPENTÉES	1
	SCHEDULE	2		ANNEXE	2

Registration
SOR/91-8 December 13, 1990

CANADA NATIONAL PARKS ACT

**National Parks Town, Visitor Centre and Resort
Subdivision Designation Regulations**

P.C. 1990-2680 December 13, 1990

His Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Minister of the Environment, pursuant to subsection 7(1)* of the *National Parks Act*, is pleased hereby to revoke the *National Parks Townsite and Subdivision Designation Regulations*, C.R.C., c. 1133, and to make the annexed *Regulations respecting the designation of towns, visitor centres and resort subdivisions in national parks*, in substitution therefor.

Enregistrement
DORS/91-8 Le 13 décembre 1990

LOI SUR LES PARCS NATIONAUX DU CANADA

**Règlement sur la désignation des périmètres urbains,
des centres d'accueil et des centres de villégiature
dans les parcs nationaux**

C.P. 1990-2680 Le 13 décembre 1990

Sur avis conforme du ministre de l'Environnement et en vertu du paragraphe 7(1)* de la *Loi sur les parcs nationaux*, il plaît à Son Excellence le Gouverneur général en conseil d'abroger le *Règlement sur la désignation des lotissements urbains et de villégiature* et de prendre en remplacement le *Règlement concernant la désignation des périmètres urbains, des centres d'accueil et des centres de villégiature dans les parcs nationaux*, ci-après.

* R.S., c. 39 (4th Supp.)

* L.R., ch. 39 (4^e suppl.)

REGULATIONS RESPECTING THE DESIGNATION
OF TOWNS, VISITOR CENTRES AND RESORT
SUBDIVISIONS IN NATIONAL PARKS

RÈGLEMENT CONCERNANT LA DÉSIGNATION
DES PÉRIMÈTRES URBAINS, DES CENTRES
D'ACCUEIL ET DES CENTRES DE
VILLÉGIATURE DANS LES PARCS
NATIONAUX

SHORT TITLE

TITRE ABRÉGÉ

1. These Regulations may be cited as the *National Parks Town, Visitor Centre and Resort Subdivision Designation Regulations*.

1. Le présent règlement peut être cité sous le titre: *Règlement sur la désignation des périmètres urbains, des centres d'accueil et des centres de villégiature dans les parcs nationaux*.

SURVEYED AREAS

RÉGIONS ARPENTÉES

2. The surveyed areas shown on the plans of survey listed in the schedule are designated as towns, visitor centres or resort subdivisions as set out in the schedule.

2. Les régions arpentées figurant aux levés des plans énumérés dans l'annexe sont désignées comme périmètres urbains, centres d'accueil et centres de villégiature.

SOR/91-8 — May 2, 2012

SCHEDULE (s. 2)		ANNEXE (art. 2)	
		Plan numbers of record in the Canada Lands Surveys Records at Ottawa	Numéros des plans conservés dans les registres d'arpentage des terres du Canada, à Ottawa
National Park	Town, Visitor Centre or Resort Subdivision		
	PART I <i>British Columbia</i>	Parc national	Périmètre urbain, centre d'accueil, ou centre de villégiature
Yoho	Field Visitor Centre	50523	Centre d'accueil de Field 50523
		51644	51644
		52882	52882
		52883	52883
Kootenay	Radium Hot Springs Visitor Centre	42293	Centre d'accueil de Radium Hot Springs 42293
		43174	43174
		52013	52013
		52091	52091
		52665	52665
		57364	57364
	PART II <i>Alberta</i>	Kootenay	PARTIE I <i>Colombie-Britannique</i>
Banff	Town of Banff	72468	Centre d'accueil de Field 50523
	Lake Louise Visitor Centre	8071 F.H.	51644
		14627	52882
		21853	52883
		24805	42293
		31133	43174
		31439	52013
		38753	52091
		39214	52665
		39873	57364
		40352	PARTIE II <i>Alberta</i>
		40357	Périmètre urbain de Banff 72468
		42372	Centre d'accueil du lac Louise 8071 F.H.
		42711	14627
		42912	21853
		42913	24805
		42914	31133
		42916	31439
		42919	38753
		42970	39214
		43088	39873
		43199	40352
		43234	40357

National Park	Town, Visitor Centre or Resort Subdivision	Plan numbers of record in the Canada Lands Surveys Records at Ottawa	Parc national	Périmètre urbain, centre d'accueil, ou centre de villégiature	Numéros des plans conservés dans les registres d'arpentage des terres du Canada, à Ottawa
		50158			43199
		50314			43234
		50528			50158
		52248			50314
		52634			50528
		52735			52248
		52779			52634
		52804			52735
		52890			52779
		55229			52804
		55293			52890
		55312			55229
		55415			55293
		56033			55312
		56190			55415
		56191			56033
		67823			56190
		68069			56191
		68439			67823
		68777			68069
		68778			68439
		68816			68777
		68970			68778
		68971			68816
		69493			68970
		69538			68971
		69621			69493
		69657			69538
		69713			69621
		69749			69657
		69872			69713
		69873			69749
		70124			69872
		70147			69873
		70158			70124
		70159			70147
		70437			70158
		70623			70159
		70668			70437

		Plan numbers of record in the Canada Lands Surveys Records at Ottawa			Numéros des plans conservés dans les registres d'arpentage des terres du Canada, à Ottawa
National Park	Town, Visitor Centre or Resort Subdivision	70669	Parc national	Périmètre urbain, centre d'accueil, ou centre de villégiature	70623
		70670			70668
		71142			70669
Jasper	Town of Jasper	17627			70670
		40860			71142
		41730	Jasper	Périmètre urbain de Jasper	17627
		41840			40860
		42713			41730
		42947			41840
		43403			41840
		43420			42713
		50217			42947
		50441			43403
		50519			43420
		50525			50217
		50737			50441
		51291			50519
		51473			50525
		52681			50737
		52856			51291
		53054			51473
		53233			52681
		53377			52856
		53563			53054
		53709			53233
		53713			53377
		53714			53563
		55837			53709
		55838			53713
		55839			53714
		56106			55837
		56134			55838
		56321			55839
		56407			56106
		57051			56134
		57558			56321
		57620			56407
		57672			57051
		57750			57558
					57620

National Park	Town, Visitor Centre or Resort Subdivision	Plan numbers of record in the Canada Lands Surveys Records at Ottawa	Parc national	Périmètre urbain, centre d'accueil, ou centre de villégiature	Numéros des plans conservés dans les registres d'arpentage des terres du Canada, à Ottawa
		57782			57672
		57957			57750
		58361			57782
		58712			57957
		58731			58361
		59226			58712
		59505			58731
		59563			59226
		62584			59505
		62630			59563
		62684			62584
		63051			62630
		63077			62684
		63651			63051
		63972			63077
		64049			63651
		64082			63972
		66409			64049
		66824			64082
		66825			66409
		66831			66824
		67067			66825
		67384			66831
		67686			67067
	Lake Edith Resort Subdivision	32794			67384
		33373			67686
		33445			32794
		40412		Centre de villégiature du lac Edith	33373
		42900			33445
		50119			40412
		51968			42900
		53422			50119
Waterton Lakes	Waterton Lakes Park Visitor Centre	34485			51968
		37652			53422
		42243			34485
		42303	Lacs-Waterton	Centre d'accueil du parc des lacs-Waterton	37652
		42308			42243
		42889			42303
		42951			42308

		Plan numbers of record in the Canada Lands Surveys Records at Ottawa		Périmètre urbain, centre d'accueil, ou centre de villégiature	Numéros des plans conservés dans les registres d'arpentage des terres du Canada, à Ottawa
National Park	Town, Visitor Centre or Resort Subdivision	53622	Parc national		42889
		55636			42951
		59558			53622
		59568			55636
		66373			59558
Wood Buffalo	Pine Lake Resort Subdivision	50101			59568
					66373
	PART III		Wood Buffalo	Centre de villégiature de lac Pine	50101
	<i>Saskatchewan</i>				
Prince Albert	Waskesiu Visitor Centre	39163			
		40924		PARTIE III	
		42323		<i>Saskatchewan</i>	
		42324	Prince-Albert	Centre d'accueil de Waskesiu	39163
		51661			40924
		56392			42323
		56461			42324
		56629			51661
		59811			56392
		68021			56461
		68062			56629
		68063			59811
		68064			68021
		69561			68062
		69884			68063
		71159			68064
	Lakeview Resort Subdivision	41510			69561
					69884
					71159
	PART IV			Centre de villégiature de Lakeview	41510
	<i>Manitoba</i>				
Riding Mountain	Wasagaming Visitor Centre	50106			
				PARTIE IV	
				<i>Manitoba</i>	
	Clear Lake Resort Subdivision	36605	Mont-Riding	Centre d'accueil de Wasagaming	50106
				Centre de villégiature de lac Clear	36605